

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

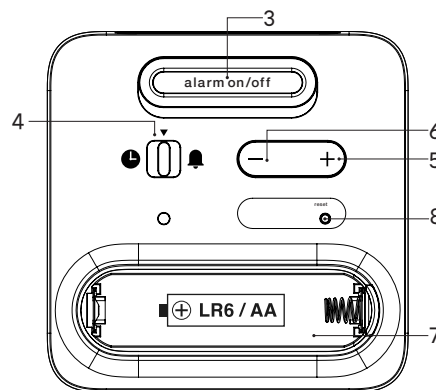
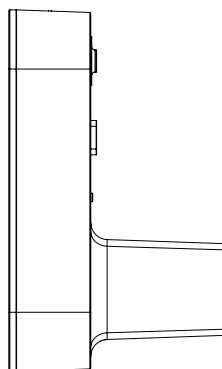
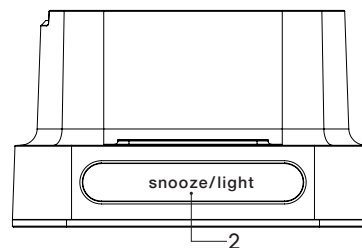
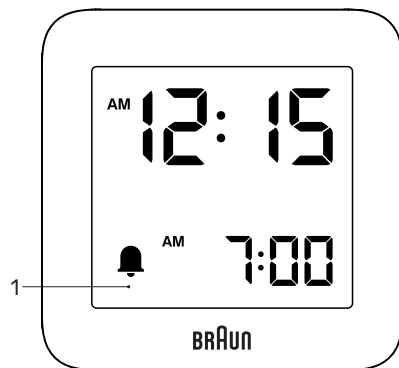
中文

使用说明
质量保证

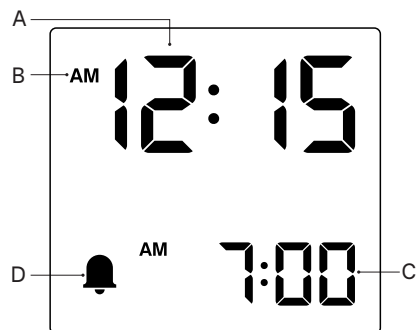
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



English

Battery precautions

1. Do not use rechargeable batteries.
2. Use only alkaline AA batteries of the same or equivalent type.
3. Insert batteries with the correct polarity.
4. Keep batteries away from children.
5. Dispose of exhausted batteries according to local legal requirements. Do not dispose them by throwing away with normal household rubbish.
6. Avoid short circuiting the contacts in the battery compartment and battery terminals.
7. Remove batteries from the unit if it will not be used for long period of time.
8. Exhausted batteries should be removed from the battery compartment to prevent over-discharge, which can cause leakage and may cause damage to the clock.

Getting started

1. Remove the battery door.
2. Insert 1xAA size new battery as indicated in the battery compartment, and press the "reset" key to reset the clock. The display will turn on after a few seconds.
3. Close the battery door.

Function keys

TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch

- Slide the switch to the TIME SETTING position to set the clock time.
- Slide the switch to the ALARM SETTING position to set the alarm time.
- Slide the switch to the NEUTRAL position to exit the setting mode and return to normal display.

+ Key

- When the setting switch is in the NEUTRAL position, press the + key to change between 12 and 24 hour display format.
- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to increase the setting value. Press and hold to speed up the setting.

- Key

- In TIME SETTING or ALARM SETTING mode press to decrease the setting value. Press and hold to speed up the setting.

ALARM ON / OFF slider

- Shift the ALARM ON / OFF slider up to enable the alarm.
- Shift the ALARM ON / OFF slider down to disable the alarm.

SNOOZE / LIGHT touch button

- Tap to turn on the backlight for 10 seconds.
- Tap to stop the alarm and activate the 5 minute snooze function.

RESET key

- Press by using a pin to reset all values to default. In case of a malfunction, the unit has to be reset.

Product description (Image 1)

1. LCD display
2. SNOOZE / LIGHT touch button
3. ALARM ON / OFF slider
4. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch
5. + Key
6. - Key
7. Battery compartment
8. RESET key

Display details (Image 2)

- A. Time
- B. AM / PM indicator (for 12 hour format)
- C. Alarm time
- D. Alarm icon

12/24 hour format

When the setting switch is in the NEUTRAL position, press the + key to change between 12 and 24 hour display format.

Setting the time

1. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the TIME SETTING position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired value. Press and hold the '+' or '-' key to speed up the setting.
3. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the NEUTRAL position to return the normal display and save the settings.

Setting the alarm

1. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the ALARM SETTING position.
2. Press the '+' or '-' key to set the desired value. Press and hold the '+' or '-' key to speed up the setting.
3. Slide the TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING switch to the NEUTRAL position to return the normal display and save the settings.

Using the alarm and snooze function

1. Enable the alarm by shifting the ALARM ON / OFF slider up (so the green detail is visible). The bell icon will appear on the LCD display.
2. Tap the SNOOZE / LIGHT touch button to stop the alarm and activate the snooze function. When the snooze function is activated, the bell icon will flash.
3. To disable the alarm and snooze function, shift the ALARM ON / OFF slider down. The bell icon will disappear.

Note: When the snooze function is activated, the alarm will automatically start again after 5 minutes. The snooze function will not stop unless the ALARM ON / OFF SLIDER is shifted down.

Battery replacement

When the LCD becomes dim, replace with a new battery at once.

Note: Exposure to an electrostatic environment may cause the clock to reset. In this event please follow the instructions as described in this manual to set the clock again.

Guarantee

2 year guarantee against material and workmanship defects (except battery). The guarantee is valid in those countries where the alarm clock is officially being sold.

Broken or cracked lens screen is not covered under the Guarantee.



Braun helpline

Should you have a problem with your product, please check your local service centre at:

www.braun-clocks.com

or contact **+44 808 175 3235** (calls free within the UK)
or +44 208 208 1833.



WARNING! This product is covered by the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive. It should not be discarded with normal household waste but taken to your local collection centre for recycling.

This product conforms to the EMC requirements as per council directive 2014/30/EU.

Certain trademarks used under license from The Procter & Gamble Company or its affiliates.

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

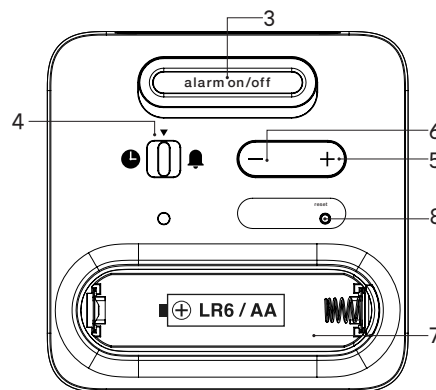
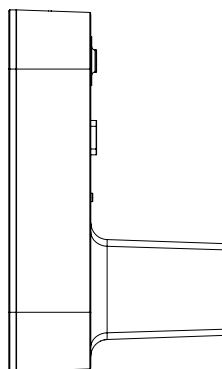
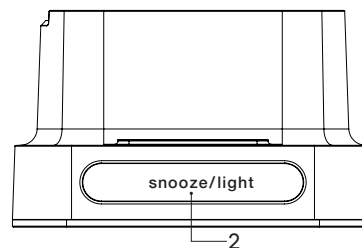
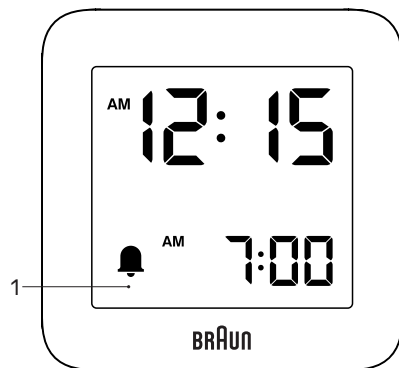
中文

使用说明
质量保证

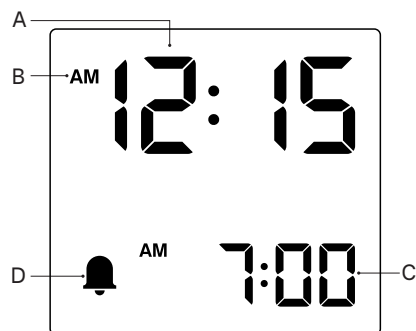
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



Deutsch

Vorsichtsmaßnahmen für die Batterien

1. Nutzen Sie keine Akkus.
2. Nutzen Sie nur Alkaline AA-Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs.
3. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung.
4. Halten Sie Batterien von Kindern fern.
5. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nach den hiesigen geltenden Vorgaben. Entsorgen Sie die Batterien nicht mit dem normalen Hausmüll.
6. Vermeiden Sie einen Kurzschluss der Batteriekontakte im Batteriefach und an den Klemmen.
7. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn dieses für eine längere Zeit nicht genutzt wird.
8. Verbrauchte Batterien sollten aus dem Batteriefach entfernt werden, um so übermäßiges Entladen zu verhindern, das zu Auslaufen des Batterieinhalts führen und Schäden an der Uhr verursachen kann.

Die ersten Schritte

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Setzen Sie eine neue AA-Batterie ein, wie im Batteriefach beschrieben, und drücken Sie dann auf RESET, um die Uhr zurückzusetzen. Das Display schaltet sich nach einigen Sekunden ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

Funktionstasten

Knopf für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG

- Schieben Sie den Knopf auf die Position zur ZEITEINSTELLUNG, um die Uhrzeit einzustellen.
- Schieben Sie den Schalter auf die ALARM-EINSTELLUNG, um die Zeit für den Alarm einzustellen.
- Schieben Sie den Schalter auf NEUTRAL, um den Einstellungsmodus zu verlassen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

+ Taste

- Drücken Sie auf +, um zwischen der 12- und der 24-Stunden-Anzeige zu wechseln, wenn sich der Schalter für die Einstellungen in der NEUTRAL-Position befindet.
- Mit dieser Taste können Sie im Modus ZEITEINSTELLUNG oder ALARMEINSTELLUNG den Wert vergrößern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern

- Taste

- Mit dieser Taste können Sie im Modus ZEITEINSTELLUNG oder ALARMEINSTELLUNG den Wert verringern. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.

ALARM AN/AUS - Regler

- Schieben Sie den ALARM AN/AUS-Regler nach oben, um den Alarm zu aktivieren.
- Schieben Sie den ALARM AN/AUS-Regler nach unten, um den Alarm zu deaktivieren.

SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste

- Drücken Sie die Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste, um den Alarm zu unterbrechen, und die 5-Minuten-Schlummerfunktion zu aktivieren.

RESET-Taste

- Benutzen Sie einen Stift, um die Taste zu betätigen und alles auf die Standardeinstellung zurückzusetzen. Bei einer Fehlfunktion muss das Gerät zurückgesetzt werden.

Produktbeschreibung (Bild 1)

1. LCD
2. SCHLUMMERTASTE/LICHT-Taste
3. ALARM AN/AUS-Regler
4. Knopf für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG
5. + Taste
6. - Taste
7. Batteriefach
8. RESET-Taste

Angaben auf dem Display (Bild 2)

- A. Zeit
- B. AM-/PM-Anzeige (für das 12-Stunden-Format)
- C. Alarmzeit
- D. Alarm-Symbol

12/24 Stunden Anzeige

Drücken Sie auf +, um zwischen der 12- und der 24-Stunden-Anzeige zu wechseln, wenn sich der Schalter für die Einstellungen in der NEUTRAL-Position befindet.

Einstellen der Zeit

1. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf die Position zur ZEITEINSTELLUNG.
2. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
3. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

Einstellen des Alarms

1. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf die Position zur ALARMEINSTELLUNG.
2. Drücken Sie die Taste „+“ oder „-“, um die gewünschte Zeit einzustellen. Halten Sie die Taste „+“ oder „-“ gedrückt, um die Einstellung schneller zu verändern.
3. Schieben Sie den Regler für ZEITEINSTELLUNG/NEUTRAL/ALARMEINSTELLUNG auf NEUTRAL, um zur normalen Anzeige zurückzukehren und die Einstellungen zu speichern.

Nutzung der Alarm- und Schlummerfunktion

1. Aktivieren Sie den Alarm, indem Sie den ALARM AN/AUS-Regler nach oben schieben (und der grüne Teil sichtbar wird). Das Glockensymbol erscheint auf dem LC-Display.
2. Betätigen Sie die SCHLUMMER/LICHT-Taste, um den Alarm zu unterbrechen und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Wenn die Schlummerfunktion aktiviert wird, blinkt das Glockensymbol.

3. Um den Alarm und die Schlummerfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den Regler nach unten. Das Symbol wird ausgeblendet.

Hinweis: Wenn die Schlummerfunktion aktiviert ist, ertönt der Alarm automatisch nach 5 Minuten erneut. Die Schlummerfunktion wird erst dadurch unterbrochen, dass der ALARM AN/AUS-Regler nach unten geschoben wird.

Austausch der Batterien

Wenn das LCD-Display dunkel wird, ersetzen Sie die Batterien sofort.

Hinweis: Die Uhr kann sich durch elektrostatische Aufladungen in der Umgebung selbst zurücksetzen. Stellen Sie in diesem Fall die Uhr bitte gemäß der Anleitung in diesem Handbuch erneut ein.

Garantie

Es besteht eine 2-jährige Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler (ausgenommen der Batterien). Die Garantie ist in den Ländern gültig, in denen der Wecker offiziell verkauft wird.

Ein beschädigter oder gesprungener Displayschutz wird nicht von der Garantie abgedeckt.



Braun Hotline

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Servicezentrum vor Ort:

www.braun-clocks.com

oder rufen Sie an unter **+44 808 175 3235** (oder +44 208 208 1833).



ACHTUNG! Dieses Produkt unterliegt der WEEE-Richtlinie (Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Das Produkt sollte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern zu Ihrer örtlichen Sammelstelle gebracht werden.

Dieses Produkt erfüllt die EMC-Anforderungen der Richtlinie 2014/30/EU des Rates.

Gewisse Markenzeichen unterliegen einer Lizenz von The Procter & Gamble Company oder seinen Partnern.

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

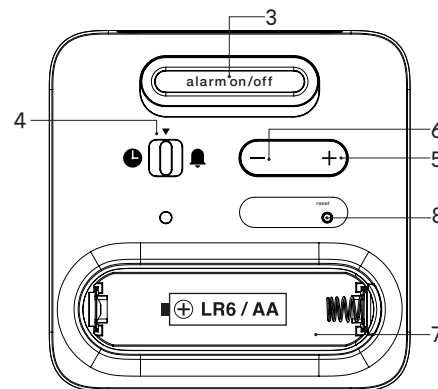
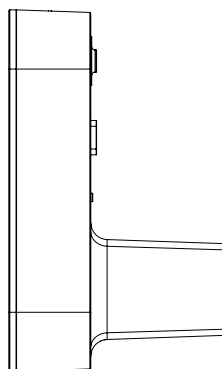
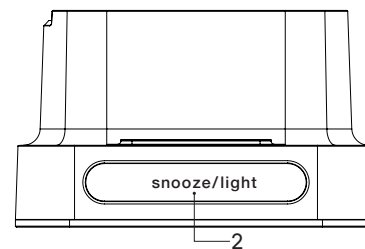
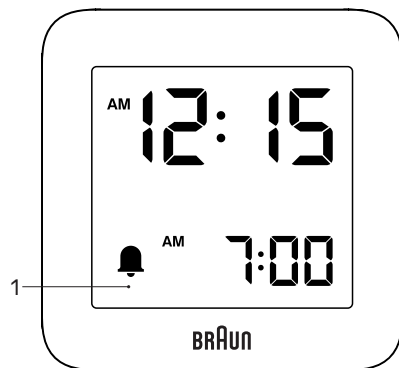
中文

使用说明
质量保证

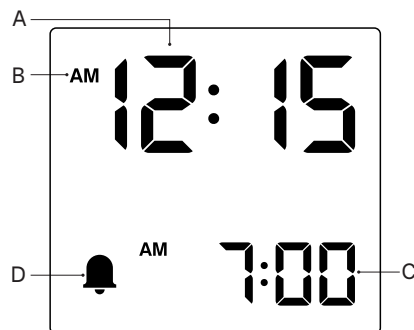
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



Français

Précautions à respecter concernant les piles

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Utilisez uniquement des piles alcalines AA de type identique ou similaire.
3. Insérez les piles en respectant la polarité.
4. La pile doit être conservée hors d'atteinte des enfants.
5. Les piles usagées doivent être évacuées conformément à la réglementation locale. Ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères.
6. Évitez de court-circuiter les contacts du compartiment de la pile et les bornes de la pile.
7. Retirez la pile de l'appareil en cas d'inutilisation prolongée.
8. Les piles usagées doivent être retirées du compartiment des piles afin d'éviter une décharge excessive, qui peut provoquer une fuite et endommager le réveil.

Démarrage

1. Retirez le cache de protection de la pile.
2. Insérez une nouvelle pile AA comme indiqué dans le compartiment de la pile et appuyez sur la touche RESET pour réinitialiser le réveil. L'affichage s'allumera après quelques secondes.
3. Remplacez le cache de protection de la pile.

Fonctions des touches

Curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/RÉGLAGE DE L'ALARME

- Positionnez le curseur sur RÉGLAGE DE L'HEURE pour régler l'heure.
- Positionnez le curseur sur RÉGLAGE DE L'ALARME pour régler l'alarme - Positionnez-le sur OFF (<) pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal.
- Positionnez le curseur sur NEUTRE pour quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal

Touche +

- Lorsque le curseur est sur NEUTRE, appuyez sur la touche + pour basculer entre le format d'affichage 12 et 24 heures.
- En mode RÉGLAGE DE L'HEURE ou RÉGLAGE DE L'ALARME, utilisez cette touche pour augmenter la valeur affichée. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour accélérer le réglage

Touche -

- En mode RÉGLAGE DE L'HEURE ou RÉGLAGE DE L'ALARME utilisez cette touche pour diminuer la valeur affichée. Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour accélérer le réglage.

Curseur ALARM ON/OFF

- Déplacez le curseur ALARM ON/OFF vers le haut pour activer l'alarme.
- Déplacez le curseur ALARM ON/OFF vers le bas pour désactiver l'alarme.

Bouton tactile SNOOZE/LIGHT

- Appuyez sur ce bouton pour allumer le rétroéclairage pendant 10 secondes.
- Appuyez sur ce bouton pour stopper l'alarme et activer la fonction de répétition toutes les 5 minutes.

Touche RESET

- Appuyez sur cette touche à l'aide d'une épingle pour réinitialiser tous les paramètres à leurs valeurs par défaut. En cas de dysfonctionnement, le réveil doit être réinitialisé.

Description du produit (Image 1)

1. Écran LCD
2. Bouton tactile SNOOZE/LIGHT
3. Curseur ALARM ON/OFF
4. Curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/RÉGLAGE DE L'ALARME
5. Touche +
6. Touche -
7. Compartiment des piles
8. Touche RESET

Détails de l'affichage (Image 2)

- A. Heure
- B. Indicateur AM/PM (pour le format 12 heures)
- C. Heure de l'alarme
- D. Icône d'alarme

Format 12/24 heures

Lorsque le curseur est sur NEUTRE, appuyez sur la touche + pour basculer entre le format d'affichage 12 et 24 heures.

Réglage de l'heure

1. Positionnez le curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/ RÉGLAGE DE L'ALARME sur RÉGLAGE DE L'HEURE.
2. Utilisez les touches « + » et « - » pour obtenir la valeur souhaitée. Appuyez et maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage.
3. Positionnez le curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/ RÉGLAGE DE L'ALARME sur NEUTRE pour revenir à l'affichage normal et enregistrer le réglage effectué.

Réglage de l'alarme

1. Positionnez le curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/ RÉGLAGE DE L'ALARME sur RÉGLAGE DE L'ALARME.
2. Utilisez les touches « + » et « - » pour obtenir la valeur souhaitée. Appuyez et maintenez la touche « + » ou « - » enfoncée pour accélérer le réglage.
3. Positionnez le curseur RÉGLAGE DE L'HEURE/NEUTRE/ RÉGLAGE DE L'ALARME sur NEUTRE pour revenir à l'affichage normal et enregistrer le réglage effectué.

Utilisation de la fonction réveil et répétition

1. Activez l'alarme en déplaçant le curseur ALARM ON/OFF vers le haut (la partie verte doit être visible). L'icône de l'alarme apparaît sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur le bouton tactile SNOOZE/LIGHT pour stopper l'alarme et activer la fonction de répétition. Lorsque la fonction de répétition est activée, l'icône de l'alarme clignote.

3. Pour désactiver l'alarme et la fonction de répétition, déplacez le curseur ALARM ON/OFF vers le bas. L'icône de l'alarme disparaît.

Remarque: lorsque la fonction de répétition est activée, l'alarme se répète automatiquement après 5 minutes. La répétition se poursuit jusqu'à ce que le curseur ALARM ON/OFF soit déplacé vers le bas.

Remplacement de la pile

Lorsque la luminosité de l'écran LCD s'affaiblit, remplacez immédiatement la pile.

Remarque: L'exposition à un environnement chargé en électricité statique peut causer la remise à zéro de l'horloge. Dans cette éventualité, suivez les instructions du présent manuel pour la réinitialiser.

Garantie

2 ans de garantie contre les défauts matériels et de fabrication (à l'exclusion des piles). Cette garantie est valable dans les pays où ce réveil est officiellement disponible à la vente.

Les écrans cassés ou fissurés ne sont pas couverts par la garantie.



Ligne d'assistance Braun

En cas de problème avec votre produit, veuillez vous adresser au centre d'assistance local renseigné sur le site:

www.braun-clocks.com

ou composer le **+44 808 175 3235** (ou +44 208 208 1833).



AVERTISSEMENT ! Ce produit est couvert par la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Il convient de le déposer dans un centre de collecte local pour recyclage.

Ce produit est conforme aux exigences de la directive CEM 2014/30/EU.

Certaines marques commerciales utilisées sous licence de la société Procter & Gamble ou de ses filiales.

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

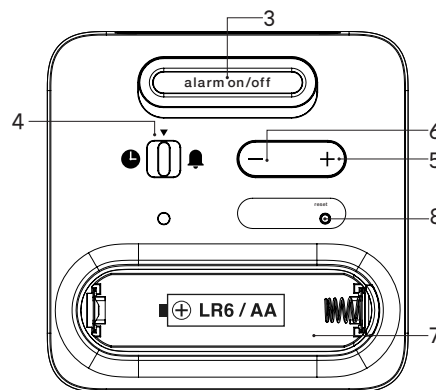
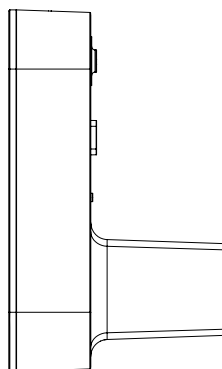
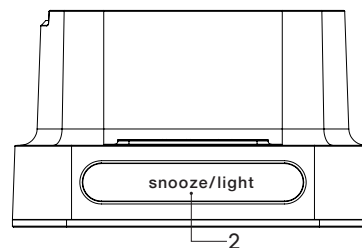
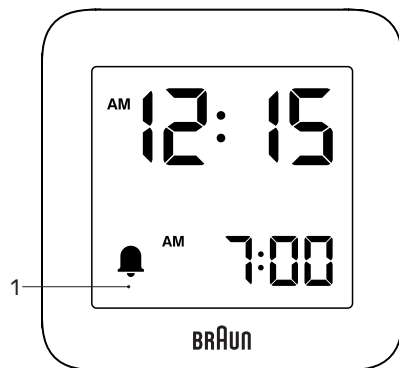
中文

使用说明
质量保证

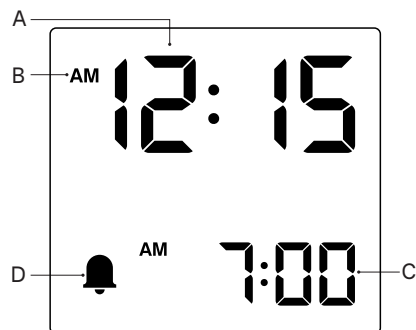
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



Italiano

Batterie

1. Non usare batterie ricaricabili.
2. Usare solo batterie alcaline AA dello stesso tipo o equivalenti.
3. Le batterie devono essere inserite correttamente prestando attenzione alla polarità.
4. Tenere le batterie lontano dai bambini.
5. Le batterie scariche vanno trattate secondo le normative locali. Non devono pertanto essere gettate assieme ai normali rifiuti domestici.
6. Evitare corto circuiti tra i contatti nel vano batterie e i terminali della batteria.
7. Rimuovere le batterie dall'unità se non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.
8. Le batterie scariche devono essere rimosse dal vano batteria per evitare emissioni/perdite che possono causare danni alla sveglia.

Installazione delle batterie

1. Rimuovere il coperchio del vano batteria
2. Inserire una batteria nuova tipo AA come indicato nel comparto, premere il tasto "reset" per resettare la sveglia. Il display si accenderà dopo alcuni secondi.
3. Chiudere il coperchio.

Tasti di funzione

Interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA

- Scorrere l'interruttore in posizione ORARIO per impostare l'ora dell'orologio.
- Scorrere l'interruttore in posizione SVEGLIA per impostare l'ora della sveglia.
- Posizionare l'interruttore su NEUTRO per uscire dalle impostazioni e ritornare alla schermata base del display.

Pulsante +

- Quando l'interruttore è su NEUTRO, premere il pulsante + per passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore.
- Premere per aumentare il valore delle impostazioni delle modalità ORARIO e SVEGLIA. Tenere premuto per velocizzare il processo.

Pulsante -

- Premere per diminuire il valore delle impostazioni delle modalità ORARIO e SVEGLIA. Tenere premuto per velocizzare il processo.

Interruttore SVEGLIA ON/OFF

- Far scorrere l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso l'alto per attivare la sveglia.
- Far scorrere l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per disattivare la sveglia.

Pulsante touch SNOOZE/LUCE

- Premere per accendere la luce posteriore per 10 secondi.
- Premere per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze ogni cinque minuti.

Pulsante RESET

- Premere utilizzando uno spillo per ripristinare tutti i valori predefiniti. Ripristinare il dispositivo in caso di malfunzionamento.

Descrizione (figura 1)

1. Display LCD
2. Pulsante touch SNOOZE/LUCE
3. Interruttore SVEGLIA ON/OFF
4. Interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA
5. Pulsante +
6. Pulsante -
7. Vano batterie
8. Pulsante RESET

Simboli del display (figura 2)

- A. Ora
- B. Indicatore AM/PM (formato a 12 ore)
- C. Ora della sveglia
- D. Icona sveglia

Formato 12/24 ore

Quando l'interruttore è su NEUTRO, premere il pulsante + per passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore.

Impostazione dell'ora

1. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione ORARIO.
2. Premere i pulsanti + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
3. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

Impostare la sveglia

1. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA sulla posizione SVEGLIA.
2. Premere i pulsanti + o - per impostare il valore desiderato. Tenere premuti i pulsanti + o - per velocizzare il processo.
3. Impostare l'interruttore ORARIO/NEUTRO/SVEGLIA su NEUTRO per ritornare al display e salvare le impostazioni.

Come utilizzare la sveglia e la funzione snooze

1. Attivare la sveglia impostando l'interruttore SVEGLIA ON/OFF sulla posizione in alto (in modo che l'inserito verde sia visibile). L'icona della campana appare sullo schermo LCD.
2. Premere il pulsante touch SNOOZE/LUCE per spegnere la sveglia e attivare la funzione snooze. L'icona della campana lampeggia quando la funzione snooze è attivata.

3. Posizionare l'interruttore SVEGLIA ON/OFF verso il basso per disattivare la sveglia e la funzione snooze. L'icona della campana (ICONA DELLA CAMPANA) non verrà più visualizzata.

Nota: Quando la funzione snooze è attivata, la sveglia si riattiverà automaticamente dopo cinque minuti. La funzione snooze non si disattiva a meno che l'INTERRUTTORE SVEGLIA ON/OFF non sia posizionato verso il basso.

Sostituzione della batteria

Quando la luce del display LCD diventa fioca, sostituire la batteria con una nuova.

Nota: L'esposizione in ambienti elettrostatici può causare il resettamento della sveglia. In questo caso seguire le istruzioni come descritto in questo manuale per impostare nuovamente la sveglia.

Garanzia

Due anni di garanzia contro i difetti di materiale e di fabbricazione (ad eccezione della batteria). La garanzia è valida nei paesi in cui la sveglia è ufficialmente in vendita. I vetri/lenti rotti o scalfiti non sono coperti da garanzia.



Contatti Braun

Per qualsiasi problema o informazione, contattare il centro servizi locale sul sito:

www.braun-clocks.com

oppure contattare il numero **+44 808 175 3235** (o +44 208 208 1833).



ATTENZIONE! Questo prodotto è coperto dalla direttiva Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Non deve essere eliminato con i normali rifiuti domestici, ma portato presso il vostro centro locale di raccolta per il riciclaggio.

Questo dispositivo è conforme ai requisiti CEM ai sensi della direttiva 2014/30/EU del Consiglio.

Alcuni marchi commerciali sono utilizzati su licenza di The Procter & Gamble Company o delle relative società affiliate.

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

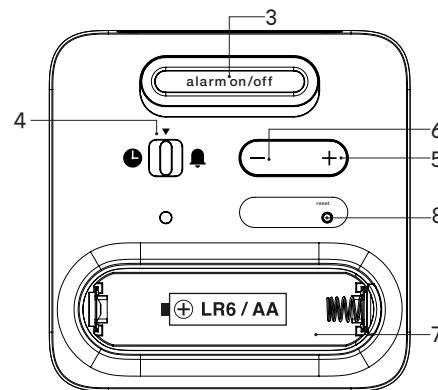
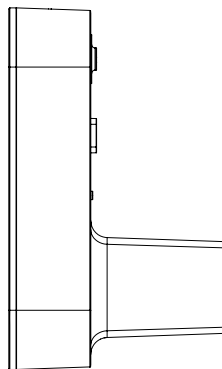
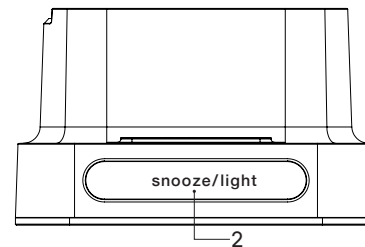
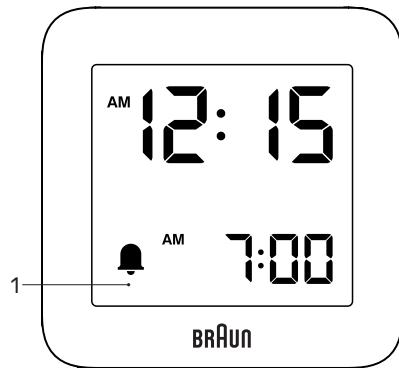
中文

使用说明
质量保证

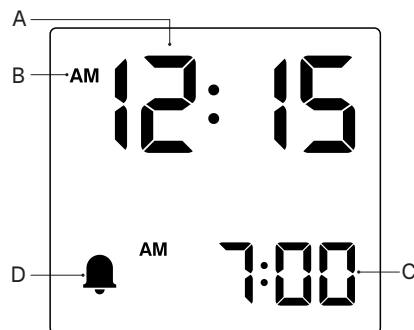
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



Nederlands

Voorzorgsmaatregelen batterijen

1. Gebruik geen oplaadbare batterijen.
2. Gebruik alleen alkaline AA-batterijen van hetzelfde of gelijkwaardig type.
3. Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
4. Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
5. Lege batterijen volgens de plaatselijke wettelijke vereisten weggooien. Gooi ze niet weg bij het gewone huishoudelijke afval.
6. Vermijd kortsluiting van de contacten in het batterijcompartiment en de batterijklemmen.
7. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet gebruikt wordt.
8. Lege batterijen moeten worden verwijderd uit het batterijcompartiment om overmatige ontlading te voorkomen, dit kan leiden tot lekkage en kan schade aan de klok veroorzaken.

Aan de slag

1. Verwijder de deksel van het batterijcompartiment.
2. Plaats een nieuwe AA-batterij in het batterijcompartiment zoals aangegeven en druk op de RESET-knop om de klok te resetten. Het display wordt na enkele seconden ingeschakeld.
3. Sluit de deksel van het batterijcompartiment.

Functietoetsen

TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING-schakelaar

- Schuif de regelaar naar de stand TIJDINSTELLING om de kloktijd in te stellen.
- Schuif de regelaar naar de stand ALARMINSTELLING om de alarmtijd in te stellen.
- Schuif de regelaar naar de NEUTRAAL-stand om de instelmodus te verlaten en terug te keren naar de normale weergave.

+ toets

- Wanneer de instellingenregelaar zich in de NEUTRAL-stand bevindt, drukt u op de + toets om te wisselen tussen 12- en 24 uursweergave.
- In de modus TIJDINSTELLING- of ALARMINSTELLING blijft u drukken om de instellingswaarde te verhogen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

- toets

- In de modus TIJDINSTELLING- of ALARMINSTELLING blijft u drukken om de instellingswaarde te verlagen. Houd deze toets ingedrukt om de instelling te versnellen.

ALARM AAN / AF-schuifregelaar

- Schuif de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omhoog om het alarm in te schakelen.
- Schuif de ALARM AAN/UIT-schuifregelaar omlaag om het alarm uit te schakelen.

SLUIMEREN / LICHT-aanraakknop

- Tik om de achtergrondverlichting gedurende 10 seconden in te schakelen.
- Tik op om het alarm te stoppen en de 5-minuten sluimerfunctie te activeren.

RESET-toets

- U drukt met behulp van een pin om alle waarden terug te zetten naar de standaardwaarde. In geval van een storing moet het apparaat opnieuw worden ingesteld.

Productbeschrijving (Afbeelding 1)

1. LCD-display
2. SLUIMEREN / LICHT-aanraakknop
3. ALARM AAN / AF-schuifregelaar
4. TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING-schakelaar
5. + toets
6. - toets
7. Accuvak
8. RESET-toets

Display-gegevens (Afbeelding 2)

- A. Tijd
- B. AM / PM-indicator (voor 12-uren-formaat)
- C. Alarmtijd
- D. Alarmpictogram

Tijd instellen

1. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand TIJDINSTELLING.
2. Druk op de "+" of "-" toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de "+" of "-" toets ingedrukt om de instelling te versnellen.
3. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

12/24 uursweergave

Wanneer de instellingenregelaar zich in de NEUTRAL-stand bevindt, drukt u op de + toets om te wisselen tussen 12- en 24 uursweergave.

Alarm instellen

1. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand ALARMINSTELLING.
2. Druk op de "+" of "-" toets om de gewenste waarde in te stellen. Houd de "+" of "-" toets ingedrukt om de instelling te versnellen.
3. Schuif de schakelaar TIJDINSTELLING / NEUTRAAL / ALARMINSTELLING naar de stand NEUTRAAL om terug te gaan naar de normale weergave en de instellingen op te slaan.

De alarm- en sluimerfunctie gebruiken

1. Schakel het alarm in door de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar omhoog te schuiven (zodat het groene detail zichtbaar is). Het belpictogram zal op het LCD-display verschijnen.
2. Tik op de toets SLUIMEREN / LICHT-aanraaktoets om het alarm te stoppen en de sluimerfunctie te activeren. Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, zal het belpictogram knipperen.

3. Om het alarm en de sluimerfunctie uit te schakelen, schuift u de ALARM AAN / UIT-schuifregelaar naar beneden. Het belpictogram zal verdwijnen.

Opmerking: Wanneer de sluimerfunctie is geactiveerd, zal het alarm na 5 minuten automatisch opnieuw afgaan. De sluimerfunctie stopt niet, tenzij de ALARM AAN / UIT SCHUIFREGELAAR naar beneden wordt geschoven.

Batterij vervangen

Als het LCD-scherm dimt, vervang dan onmiddellijk de batterij.

Opmerking: Blootstelling aan een elektrostatische omgeving kan het resetten van de klok tot gevolg hebben. Volg in dit geval de instructies zoals beschreven in de handleiding om de klok opnieuw in te stellen.

Garantie

2 Jaar garantie op materiaal- en productiefouten (met uitzondering van de batterij). De garantie is geldig in de landen waar de wekker officieel wordt verkocht. Een gebroken of gebarsten scherm valt niet onder de garantie.



Braun hulplijn

Mocht u een probleem ondervinden met uw product, zoek dan op:

www.braun-clocks.com

naar uw plaatselijke servicecentrum of neem contact op via **+44 808 175 3235** (of +44 208 208 18).



WAARSCHUWING! Dit product valt onder de richtlijn Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA). Het mag niet worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval, maar bij het plaatselijke verzamelcentrum voor recycling.

Dit product voldoet aan de EMC-eisen volgens de Europese richtlijn 2014/30/EU.

Bepaalde handelsmerken die gebruikt worden onder licentie van The Procter & Gamble Company of zijn partners.

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

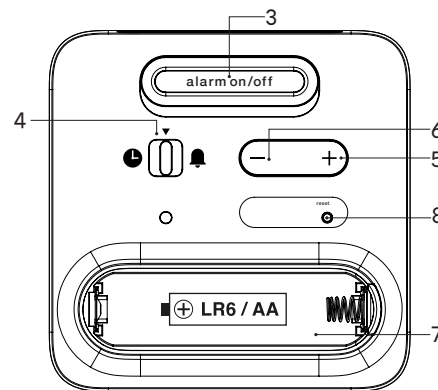
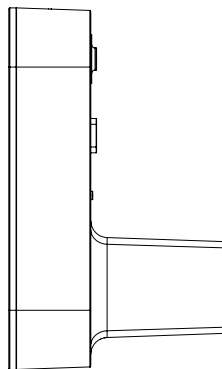
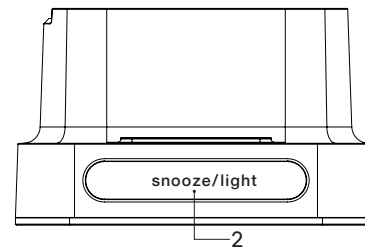
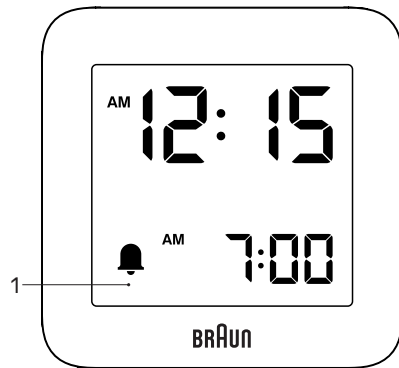
中文

使用说明
质量保证

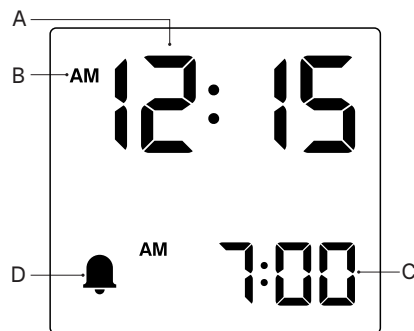
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



Dansk

Batteriforholdsregler

1. Brug ikke genopladelige batterier.
2. Brug kun alkaliske AA-batterier af samme eller tilsvarende type.
3. Isættes batterier med korrekt polaritet.
4. Hold batterier uden for børns rækkevidde.
5. Tømte batterier skal bortskaffes i henhold til lokale lovkrav. Bortskaf dem ikke ved at smide dem ud med normalt husholdningsaffald.
6. Undgå at kortslutte kontakterne i batteriholder og batteripoler.
7. Fjern batterier fra enheden, hvis den ikke skal bruges i længere tid.
8. Tømte batterier skal fjernes fra batterirummet for at forhindre for stor afladning, hvilket kan forårsage lækage og skade på uret.

Sådan kommer du i gang

1. Fjern batteridækslet.
2. Indsæt et nyt AA-batteri som angivet i batterirummet, og tryk på RESET-knappen for at nulstille uret. Displayet tændes efter et par sekunder.
3. Luk batteridækslet.

Funktionsknapper

Skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING

- Skub skyderen hen til positionen TIDSINDSTILLING (TIDSIKON) for at indstille uret. - Skub til ALARM-position for at indstille vækketidspunktet.
- Skub skyderen hen til positionen ALARMINDSTILLING (KLOKKEIKON) for at indstille alarmtidspunktet.
- Skub skyderen hen til positionen NEUTRAL for at forlade indstillingsmodus og vende tilbage til normalt display.

Knappen +

- Når indstillingsskyderen er i positionen NEUTRAL, skal du trykke på knappen + for at skifte mellem 12- og 24-timers visningsformat.
- I tilstandene TIDS- og ALARMINDSTILLING skal du trykke på + for at øge indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskynde indstillingen.

Knappen -

- I tilstandene TIDS- og ALARMINDSTILLING skal du trykke på - for at sænke indstillingsværdien. Tryk og hold nede for at fremskynde indstillingen.

Skyderen ALARM ON / OFF

- Flyt skyderen ALARM ON / OFF op for at aktivere alarmen.
- Flyt skyderen ALARM ON / OFF ned for at deaktivere alarmen.

Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (lys)

- Tryk for at tænde baggrundsbelysningen i 10 sekunder.
- Tryk for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen på 5 minutter.

RESET-knap (nulstilling)

- Tryk med en spids genstand for at nulstille alle værdier til standard. I tilfælde af en funktionsfejl skal enheden nulstilles.

Produktbeskrivelse (Billede 1)

1. LCD-display
2. Berøringsknappen SNOOZE / LIGHT (lys)
3. Skyderen ALARM ON / OFF
4. Skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING
5. Knappen +
6. Knappen -
7. Batterirum
8. RESET-knap (nulstilling)

Displaydetaljer (Billede 2)

- A. Klokkeslæt
- B. AM/PM-indikator (i 12 timers format)
- C. Alarmtidspunkt
- D. Alarmikon

12/24 timers format

Når indstillingsskyderen er i positionen NEUTRAL, skal du trykke på knappen + for at skifte mellem 12- og 24-timers visningsformat.

Indstilling af tid

1. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i TIDSINDSTILLING-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' nede for at fremskynde indstillingen.
3. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

Indstilling af alarm

1. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i ALARMINDSTILLING-positionen.
2. Tryk på '+' eller '-' for at indstille den ønskede værdi. Tryk og hold '+' eller '-' nede for at fremskynde indstillingen.
3. Skub skyderen TIDSINDSTILLING / NEUTRAL / ALARMINDSTILLING i NEUTRAL-positionen for at vise det normale display og gemme indstillingerne.

Brug af alarm- og snooze-funktionen

1. Aktiver alarmen ved at flytte skyderen ALARM ON / OFF til øvre position (så den grønne detalje er synlig). Klokkeikonet vises på LCD-displayet.
2. Tryk på knappen SNOOZE / LIGHT for at stoppe alarmen og aktivere snooze-funktionen. Når snooze-funktionen er aktiveret, blinker klokkeikonet.

3. For at deaktivere alarm- og snooze-funktionen skal du skubbe skyderen ALARM ON / OFF i nedre position. Klokkeikonet forsvinder.

Bemærk: Når snooze-funktionen er aktiveret, starter alarmen automatisk igen efter 5 minutter. Snooze-funktionen stopper ikke, medmindre ALARM ON / OFF-skyderen er i nedre position.

Batteriidskiftning

Når LCD-skærmen bliver svagtlysende, skal du straks udskifte med et nyt batteri. Alkaline batteri (1 x AA) anbefales.

Bemærk: Eksponering for elektrostatisk miljø kan nulstille uret. Hvis det sker, skal du følge de vejledninger, der er beskrevet i denne manual, for at indstille uret igen.

Garanti

2 års garanti mod materiale- og fabrikationsfejl (undtagen batteri). Garantien gælder i de lande, hvor vækkeuret sælges officielt. Itugået eller revnet linseskærm er ikke dækket af garantien.



Braun helpline

Hvis der er problemer med dit produkt, bedes du kontakt dit lokale servicecenter på:

www.braun-clocks.com

eller kontakt **+44 808 175 3235** (eller +44 208 208 1833).



ADVARSEL! Dette produkt er dækket af Affald fra Elektrisk og Elektronisk Udstyr (WEEE) direktivet. De bør ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald men bringes til din lokale genbrugsstation.

Dette produkt er i overensstemmelse med EMC-kravene i henhold til Rådets direktiv 2014/30/EU.

Visse varemærker, der anvendes under licens fra Procter & Gamble Company eller dets datterselskaber.

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

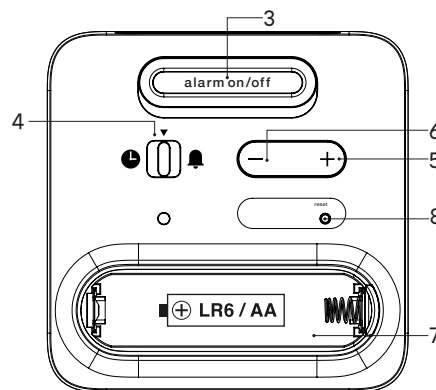
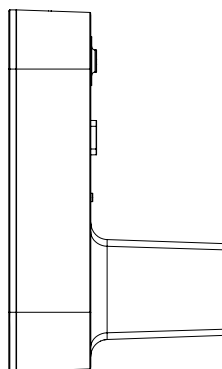
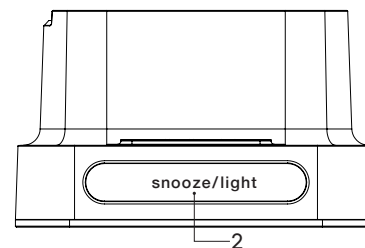
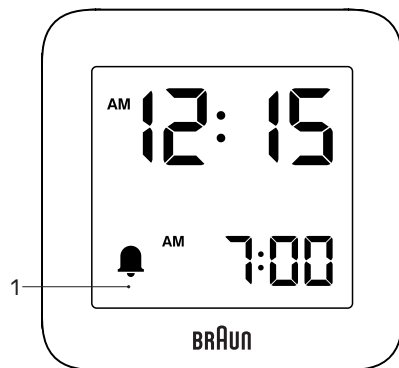
中文

使用说明
质量保证

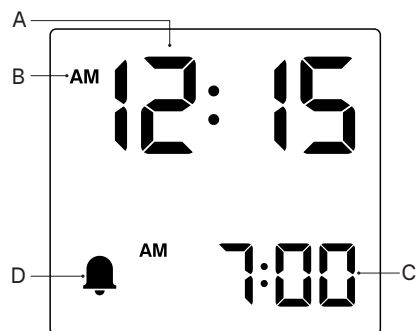
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



Español

Precauciones con la batería

1. No utilice baterías recargables.
2. Utilice solamente baterías recargables AA del mismo tipo o equivalentes.
3. Inserte las baterías con la polaridad correcta.
4. Mantenga las baterías alejadas de los niños.
5. Deseche las baterías gastadas según los requisitos legales locales. No se deshaga de ellas tirándolas con los residuos domésticos normales.
6. Evite el cortocircuito de los contactos del compartimento de las baterías y terminales de baterías.
7. Saque las baterías de la unidad si no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo.
8. Las baterías gastadas se deben sacar del compartimento de las baterías para evitar que se descarguen en exceso, lo que puede provocar fugas y daños en el reloj.

Primeros pasos

1. Retire la puerta de las baterías.
2. Inserte tres baterías AA nuevas según se indica en el compartimento de baterías, y pulse la tecla "reset" [restablecimiento] para restablecer el reloj. La pantalla se encenderá después de unos segundos.
3. Cierre la puerta de las baterías.

Botones de función

Interruptor AJUSTAR HORA / NORMAL / AJUSTAR ALARMA

- Deslice el interruptor a la posición AJUSTAR HORA para establecer la hora del reloj.
- Deslice el interruptor a la posición AJUSTAR ALARMA (icono de campana) para establecer la hora de la alarma.
- Deslice el interruptor a la posición NORMAL para salir del modo de ajuste y regresar al modo normal.

Botón +

- Si el interruptor de ajuste está en la posición NORMAL, el botón + permite cambiar entre el formato de presentación de 12 horas y el de 24 horas.
- En el modo AJUSTAR HORA o AJUSTAR ALARMA, este botón permite aumentar el valor definido. Manténgalo pulsado para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.

Botón -

- En el modo de AJUSTAR HORA o AJUSTAR ALARMA, este botón permite disminuir el valor definido. Manténgalo pulsado para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.

Botón deslizante ALARMA ON/OFF

- Mueva el botón deslizante ALARMA ON/OFF hacia arriba para activar la alarma.
- Mueva el botón deslizante ALARMA ON/OFF hacia abajo para desactivar la alarma.

Botón táctil REPETIR/LUZ

- Pulse este botón para encender la luz de fondo durante 10 segundos.
- Pulse este botón para detener la alarma y activar la función de repetición cada 5 minutos.

Botón RESET

- Pulse este botón utilizando un objeto puntiagudo para restablecer todos los valores a la configuración predeterminada. Si se produce un error de funcionamiento, es necesario restablecer la unidad.

Descripción del producto (Imagen 1)

1. Pantalla LCD
2. Botón táctil REPETIR/LUZ
3. Botón deslizante ALARMA ON/OFF
4. Interruptor AJUSTAR HORA / NORMAL / AJUSTAR ALARMA
5. Botón +
6. Botón -
7. Compartimento de la batería
8. Botón RESET

Detalles de la pantalla (Imagen 2)

- A. Hora
- B. Indicador de AM/PM (para el formato de 12 horas)
- C. Hora de la alarma
- D. Icono de alarma

Formato de 12/24 horas

Si el interruptor de ajuste está en la posición NORMAL, el botón + permite cambiar entre el formato de presentación de 12 horas y el de 24 horas.

Ajuste de la hora

1. Deslice el interruptor AJUSTAR HORA / NORMAL / AJUSTAR ALARMA hasta la posición AJUSTAR HORA.
2. Pulse el botón "+" o "-" para definir el valor deseado. Mantenga pulsado el botón "+" o "-" para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.
3. Deslice el interruptor AJUSTAR HORA / NORMAL / AJUSTAR ALARMA a la posición NORMAL para regresar a la pantalla normal y guardar los ajustes.

Ajuste de la alarma

1. Deslice el interruptor AJUSTAR HORA / NORMAL o AJUSTAR ALARMA hasta la posición AJUSTAR ALARMA.
2. Pulse el botón "+" o "-" para definir el valor deseado. Mantenga pulsado el botón "+" o "-" para aumentar la velocidad con la que se cambia el valor.
3. Deslice el interruptor AJUSTAR HORA / NORMAL / AJUSTAR ALARMA a la posición NORMAL para regresar a la pantalla normal y guardar los ajustes.

Uso de la función de alarma y repetición

1. Active la alarma moviendo el control deslizante ALARMA ON/OFF hacia arriba (para que se vea el icono verde). El icono de campana aparece en la pantalla LCD.

2. Toque el botón REPETICIÓN/LUZ para detener la alarma y activar la función de repetición. Cuando se activa la función de repetición, el icono de campana parpadea.

3. Para desactivar la función de alarma y de repetición, mueva el botón deslizante ALARMA ON/OFF hacia abajo. El icono de campana desaparece.

Nota: cuando la función de repetición está activada, la alarma se vuelve a activar cada 5 minutos. La función de repetición no se detiene hasta que el botón deslizante se mueve ALARMA ON/OFF hacia abajo.

Reemplazo de las baterías

Cuando la pantalla LCD se atenúe reemplazar con baterías nuevas de inmediato.

Nota: La exposición a un entorno electrostático puede hacer que el reloj se reajuste. En este caso siga las instrucciones descritas en este manual para ajustar de nuevo el reloj.

Garantía

Garantía contra defectos de material y mano de obra (excepto batería) de dos años. La garantía es válida en aquellos países en los que el despertador se vende de manera oficial. La garantía no cubre cristales rotos o rajados.



Línea de asistencia Braun

Si tuviese algún problema con su producto, localice su centro de servicio local en:

www.braun-clocks.com

o póngase en contacto con **+44 808 175 3235**
(o +44 208 208 1833).



¡ADVERTENCIA! Este producto está cubierto por la directiva RAEE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No se debe desechar con los residuos domésticos normales, deberá llevarlo a su centro de recogida local para su reciclado.

El producto cumple los requisitos de la Directiva 2014/30/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre compatibilidad electromagnética.

Se han utilizado algunas marcas registradas con la licencia de The Procter & Gamble Company o sus filiales

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

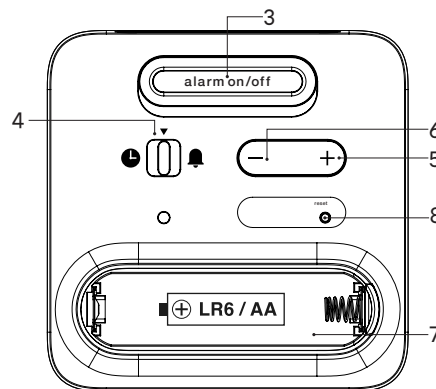
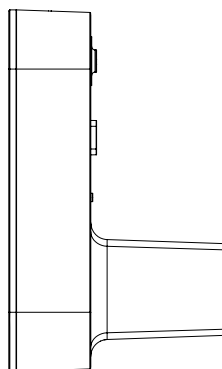
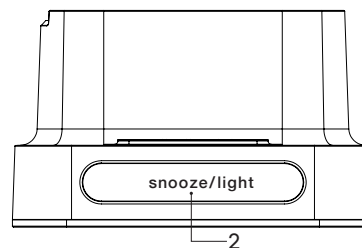
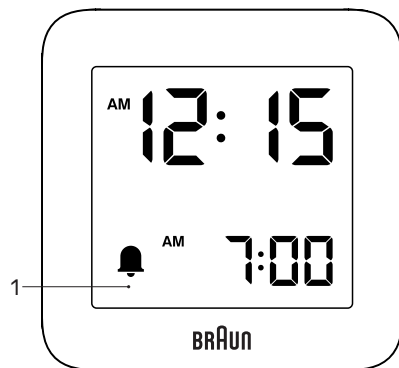
中文

使用说明
质量保证

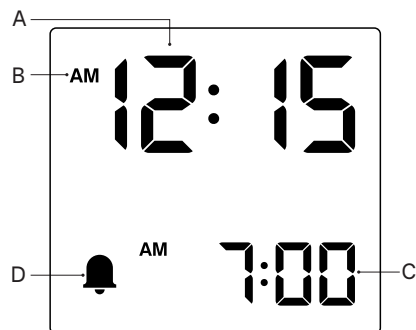
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



电池使用注意事项

- 1. 请勿使用充电电池。
- 2. 只能使用相同或同等类型的碱性AA电池。
- 3. 按照正确的极性方向插入电池。
- 4. 请将电池放在远离儿童的地方。
- 5. 请按照当地法律规定处理废旧电池。切勿将其随同普通家庭垃圾一起丢弃。
- 6. 避免电池仓触点和电池端子短路。
- 7. 如果长时间不使用，请将电池取出。
- 8. 应将耗尽的电池从电池仓中取出，以防止过度放电，从而导致漏液并可能损坏时钟。

开始使用

- 1. 取下电池盖。
- 2. 按照电池仓中的指示插入1节AA号新电池然后按“RESET (重置)”键重置时钟。显示屏将在几秒钟后亮起。
- 3. 合上电池盖。

功能键

TIME SETTING (时间设置) / NEUTRAL (空档) / ALARM SETTING (闹钟设置) 开关

- 滑动到“TIME SETTING (时间设置)”位置 (⌚)，设置时钟时间。
- 滑动到“ALARM SETTING (闹钟设置)”位置 (🔔)，设置闹钟时间。
- 滑动到“NEUTRAL (空档)”位置，退出设置模式并返回正常显示。

+ 键

- 当设置开关处于“NEUTRAL (空档)”位置时，按“+”键可在12小时和24小时显示格式之间切换。
- 在“TIME SETTING (时间设置)”或“ALARM SETTING (闹钟设置)”模式下，按下此键，增大设置值。长按可加快设置速度。

- 键

- 在“TIME SETTING (时间设置)”或“ALARM SETTING (闹钟设置)”模式下，按下此键，减小设置值。长按可加快设置速度。

“ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块

- 将“ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块上移，开启闹钟。
- 将“ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块下移，关闭闹钟。

“SNOOZE / LIGHT (贪睡/灯光)”触摸按钮

- 轻按可开启背光灯10秒。
- 轻按可停止闹铃，并激活5分钟贪睡功能。

“RESET (重置)”键

- 使用大头针按住此按钮，可将所有值重置为默认值。一旦发生故障，必须重置。

产品说明 (图1)

- 1. LCD显示屏
- 2. “SNOOZE / LIGHT (贪睡/灯光)”触摸按钮
- 3. “ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块
- 4. TIME SETTING (时间设置) / NEUTRAL (空档) / ALARM

SETTING (闹钟设置) 开关

- 5. + 键
- 6. - 键
- 7. 电池仓
- 8. “RESET (重置)”键

显示详情 (图2)

- A. 时间
- B. 上午 / 下午显示 (12小时制)
- C. 闹铃时间
- D. 闹铃图标

12/24小时格式

当设置开关处于“NEUTRAL (空档)”位置时，按“+”键可在12小时和24小时显示格式之间切换。

设置时间

- 1. 将“TIME SETTING (时间设置) / NEUTRAL (空档) / ALARM SETTING (闹钟设置)”开关滑动到“TIME SETTING (时间设置)”位置 (⌚)。
- 2. 按下“+”或“-”键，设置所需数值。长按“+”或“-”键，可加快设置速度。
- 3. 将“TIME SETTING (时间设置) / NEUTRAL (空档) / ALARM SETTING (闹钟设置)”开关滑动到“NEUTRAL (空档)”位置，返回正常显示并保存设置。

设置闹铃

- 1. 将“TIME SETTING (时间设置) / NEUTRAL (空档) / ALARM SETTING (闹钟设置)”开关滑动到“ALARM SETTING (闹钟设置)”位置 (🔔)。
- 2. 按下“+”或“-”键，设置所需数值。长按“+”或“-”键，可加快设置速度。
- 3. 将“TIME SETTING (时间设置) / NEUTRAL (空档) / ALARM SETTING (闹钟设置)”开关滑动到“NEUTRAL (空档)”位置，返回正常显示并保存设置。

使用闹铃和贪睡功能

- 1. 将“ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块上移 (使绿色详图可见)，启用闹铃。闹铃图标 (🔔) 将在LCD显示屏上出现。
- 2. 轻按“SNOOZE / LIGHT (贪睡/灯光)”触摸按钮，停止闹铃，并激活贪睡功能。启动贪睡功能时，闹铃图标 (🔔) 将闪烁。
- 3. 如需关闭闹铃和贪睡功能，请将“ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块下移。闹铃图标 (🔔) 将消失。

注意：激活贪睡功能后，闹钟将在5分钟后自动重新启动。

将“ALARM ON / OFF (闹钟开/关)”滑块下移之后，方能停止贪睡功能。

更换电池

当LCD灯开始变暗，请立即更换电池。

注意：处于静电环境时，可能会导致时钟重置。在这种情况下，请按照本手册中的说明重新设置时钟。

质量保证

材料和工艺方面的缺陷可享受两 (2) 年质保服务 (电池除外)。此质保服务在正式销售此闹钟的国家有效。破损或破裂的镜头屏幕不在质保范围之内。



Braun 帮助热线

如果您的产品出现任何问题，请联系您所在当地的服务中心：

www.braun-clocks.com

或致电 +44 808 175 3235 (或 +44 208 208 1833)。



注意！本产品受《废弃电器电子设备》(WEEE) 指令的保护。本产品不应随普通家庭垃圾一同丢弃，而应送往当地回收中心进行回收。本产品符合欧盟理事会指令2014/30/EU的EMC要求。

有关商标之使用，获得Procter & Gamble集团及其联营公司之特许授权。

BRAUN

BC09

Alarm clock

Wecker

Réveil

Sveglia

Wekker

Vækkeur

Despertador

闹钟

目覚まし時計

English

User instructions
Guarantee

Deutsch

Gebrauchsanweisung
Garantie

Français

Mode d'emploi
Garantie

Italiano

Manuale di istruzioni
Garanzia

Nederlands

Gebruiksaanwijzingen
Garantie

Dansk

Brugervejledninger
Garanti

Español

Instrucciones para el usuario
Garantía

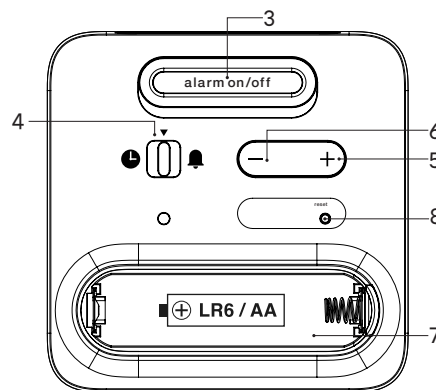
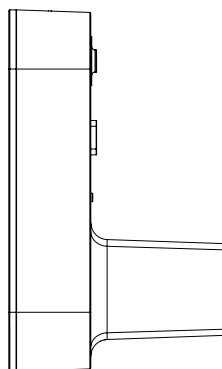
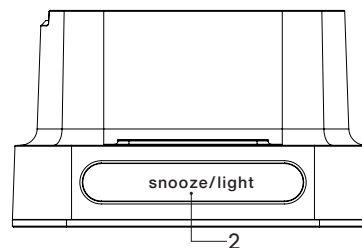
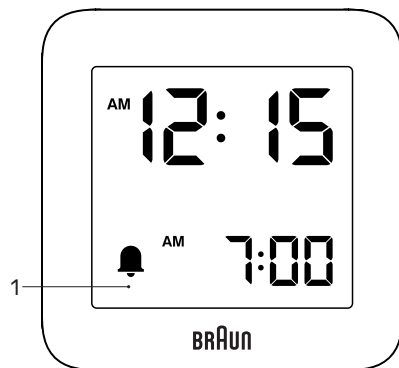
中文

使用说明
质量保证

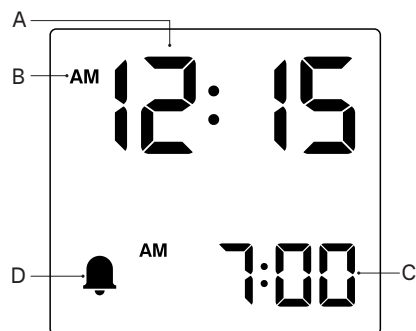
英語

取扱説明書
保証

1.



2.



英語

電池に関する注意事項

1. 充電式電池は使用しないでください。
2. 同じまたは同等のタイプのアルカリ単 4 電池のみを使用してください。
3. 電池の極性を正しく入れてください。
4. 電池は子供の手の届かない場所に保管してください。
5. 使い切った電池は、地域の法的要件に従って廃棄してください。通常の家庭ごみと一緒に捨てないでください。
6. 電池収納部と電池端子の接点を短絡させないでください。
7. 長期間使用しない場合は、時計から電池を取り外してください。
8. 使い切った電池は、過放電を防ぐために、電池収納部から取り出してください。過放電は漏れの原因となり、時計を損傷する可能性があります。

はじめに

1. 電池の蓋を取り外します。
2. 電池収納部に表示されているように単 4 電池を 1 本挿入し、「リセット」キーを押して時計をリセットします。数秒後にディスプレイがオンになります。
3. 電池の蓋を閉じます。

機能キー

TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING スイッチ

- スイッチを TIME SETTING の位置 (🕒) にスライドして時計の時刻を設定します。
- スイッチを ALARM SETTING の位置 (🔔) にスライドしてアラームの時刻を設定します。
- スイッチを NEUTRAL の位置にスライドすると、設定モードが終了し、通常の表示に戻ります。

+ キー

- 設定スイッチが NEUTRAL 位置にあるときに、+ キーを押すと、12 時間表示形式と 24 時間表示形式を切り替えることができます。
- TIME SETTING モード、または ALARM SETTING モードで + キーを押すと設定値が上がります。長押しすると設定が速くなります。

- キー

- TIME SETTING モード、または ALARM SETTING モードで + キーを押すと設定値が下がります。長押しすると設定が速くなります。

ALARM ON / OFF スライダー

- ALARM ON/OFF スライダーを上にかかすと、アラームが有効になります。
- アラームを無効にするには、ALARM ON / OFF スライダーを下に動かします。

SNOOZE / LIGHT タッチボタン

- タップするとバックライトが 10 秒間点灯します。
- タップするとアラームが停止し、5 分間のスヌーズ機能が有効になります。

RESET キー

- ピンを使用して押すと、すべての値がデフォルトにリセットされます。故障した場合は、ユニットをリセットする必要があります。

製品説明 (画像 1)

1. LCD ディスプレイ
2. SNOOZE / LIGHT タッチボタン
3. ALARM ON / OFF スライダー
4. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING スイッチ
5. + キー
6. - キー
7. 電池収納部
8. RESET キー

ディスプレイ詳細 (画像 2)

- A. 時間
- B. AM / PM インジケータ (12 時間形式)
- C. アラーム時間
- D. アラーム アイコン

12/24 時間形式

設定スイッチが NEUTRAL 位置にあるときに、+ キーを押すと、12 時間表示形式と 24 時間表示形式を切り替えることができます。

時刻の設定

1. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING スイッチを TIME SETTING 位置 (🕒) にスライドさせます。
2. 「+」または「-」キーを押して目的の値を設定します。「+」または「-」キーを長押しすると設定が速くなります。
3. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING スイッチを NEUTRAL の位置にスライドすると、通常の表示に戻り、設定が保存されます。

アラームの設定

1. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING スイッチを ALARM SETTING 位置 (🔔) にスライドさせます。
2. 「+」または「-」キーを押して目的の値を設定します。「+」または「-」キーを長押しすると設定が速くなります。
3. TIME SETTING / NEUTRAL / ALARM SETTING スイッチを NEUTRAL の位置にスライドすると、通常の表示に戻り、設定が保存されます。

アラームとスヌーズ機能を使う

1. ALARM ON/OFF スライダーを (緑色のディテールが見えるように) 上に動かすと、アラームが有効になります。LCD ディスプレイにベルのアイコン (🔔) が表示されます。
2. SNOOZE / LIGHT タッチボタンをタップしてアラームを止め、スヌー

ズ機能を有効にします。スヌーズ機能が有効になると、ベルのアイコン (🔔) が点滅します。
3. アラームとスヌーズ機能を無効にするには、ALARM ON/OFF スライダーを下に動かします。ベルのアイコン (🔔) が消えます。

備考: スヌーズ機能が有効になると、アラームは 5 分後に自動的に再開します。スヌーズ機能は、ALARM ON / OFF スライダーを下に動かさない限り停止しません。

電池の交換

LCD 表示が暗くなったら、すぐに新しい電池と交換してください。

備考: 静電気環境にさらされると時計がリセットされる可能性があります。その場合は、このマニュアルの説明に従って時計を再設定してください。

保証

材料および製造上の欠陥に対する2年間の保証(電池を除く)。保証は、目覚まし時計が正式に販売されている国で有効です。
壊れた、またはひびの入ったレンズスクリーンは、保証の対象外です。



Braun ヘルプライン

製品に問題がある場合は、以下の最寄りのサービス センターまでお問い合わせください:

www.braun-clocks.com

または、+44 808 175 3235 (英国内では無料通話) または +44 208 208 1833 までお問い合わせください。



警告! 本製品は、廃電気電子機器 (WEEE) 指令の対象製品です。本製品は、通常の家ごみと一緒に廃棄せず、地域の回収センターに持ち込んでリサイクルしてください。
本製品は、欧州議会指令2014/30/EUに基づくEMC要件に準拠しています。

一部の商標は、Procter & Gamble Company またはその関連会社からのライセンスに基づいて使用されています。